

PR4/50

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**FOURTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS  
TO THE  
GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE  
signed at Geneva on 3 April 1950**

---

**QUATRIEME PROTOCOLE DE RECTIFICATIONS  
DE  
L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE  
signé à Genève le 3 avril 1950**

FOURTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS  
TO THE GENERAL AGREEMENT ON  
TARIFFS AND TRADE

QUATRIEME PROTOCOLE DE RECTI-  
FICATIONS DE L'ACCORD GENERAL  
SUR LES TARIFS DOUANIERS ET  
LE COMMERCE

The Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as the General Agreement),

Les Parties Contractantes à l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce (ci-après désigné sous le nom de l'Accord général),

HAVING noted that certain rectifications should be made in the authentic texts of the Annexes and Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade,

AYANT constaté que certaines rectifications doivent être apportées aux textes authentiques des Annexes et des Listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce,

HEREBY AGREE as follows:

CONVIENNENT PAR LES PRESENTES, de ce qui suit:

<i>Changes of</i>	<i>page</i>
<i>Annex C to Art I PART</i>	<i>1</i>
<i>Geneva Schedules in English</i>	<i>2</i>
<i>Annex Schedules in English</i>	<i>36</i>
<i>Geneva Schedules in French</i>	<i>45</i>
<i>Annex Schedules in French</i>	<i>53</i>

SCHEDULE XV - PAKISTAN

Rectifications in this Schedule are authentic  
only in the English language.

Part I - Most-Favoured-Nation Tariff

Item 44

In sub-items (i), (ii), and (iii) substitute for  
the word "and" between "white" and "grey" the word

"or"

(After Item 50 (6))

The item number in the first column oppose "Milk  
transport, cans.." shall read:

"63(28)"

d) FIRST PROTOCOL OF MODIFICATIONS

*Engl*

SCHEDULE XV - PAKISTAN

Rectifications in this Schedule are authentic only in the English language.

Part I - Most-Favoured-Nation Tariff.

Item 73 (4)

Add the following sub-item to the list of those to be deleted together with its rate of duty:

"Combination radio phonographs"

2. After 15 April 1950 this protocol shall be open for signature at the Headquarters of the United Nations.

3. The rectifications contained in this Protocol shall become an integral part of the General Agreement on the day on which this Protocol has been signed by all the governments which are on that day contracting parties to the General Agreement.

4. The original of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who is authorized to effect registration thereof.

IN WITNESS WHEREOF the respective representatives, duly authorized, have signed the present Protocol.

DONE at Geneva, in a single copy, in the English and French languages, both texts authentic this

Thirteenth day of April 1950.

2. Après le 15 avril 1950 le présent Protocole sera ouvert à la signature au Siège des Nations Unies.

3. Les rectifications énoncées dans le présent Protocole feront partie intégrante de l'Accord général le jour où ledit Protocole aura été signé par tous les gouvernements qui seront à cette date parties contractantes audit Accord.

4. Le texte original du présent Protocole sera déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies qui est autorisé à l'enregistrer.

EN FOI DE QUOI les représentants, dûment autorisés, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Genève, en un seul exemplaire, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi,

le Trois avril 1950.